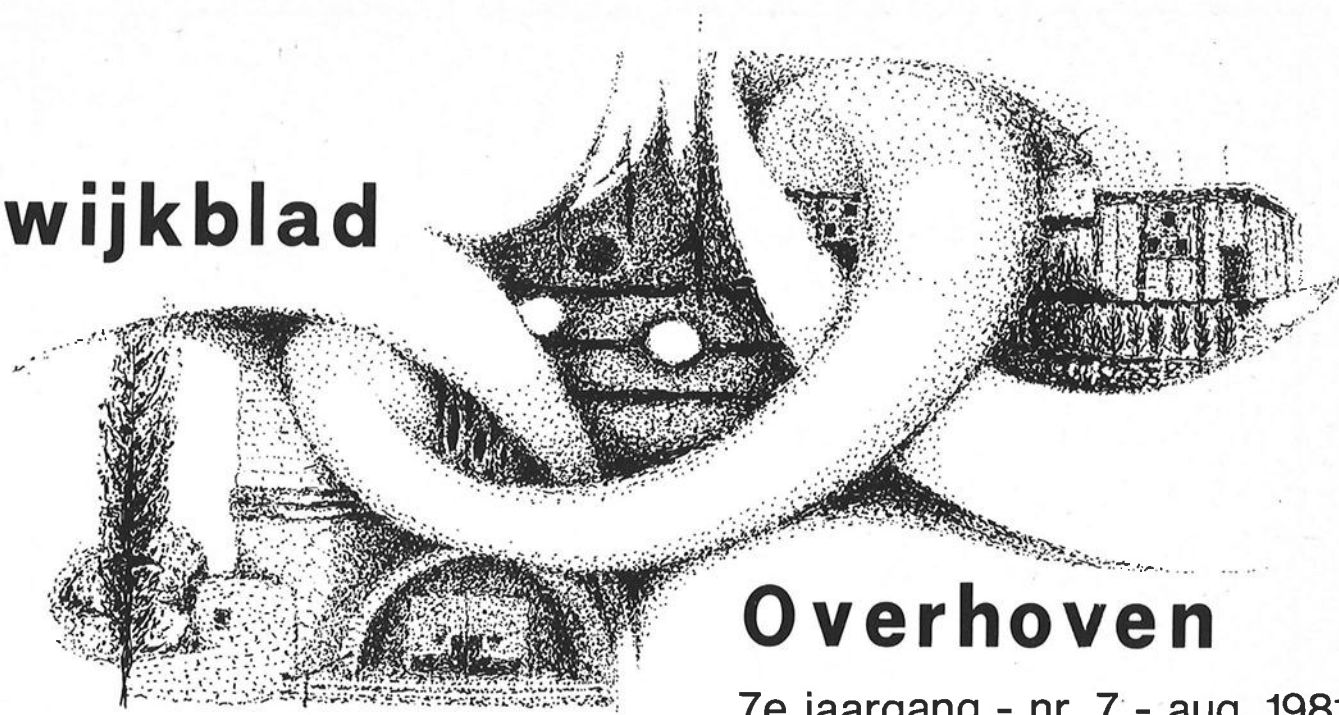


wijkblad



Overhoven

7e jaargang - nr. 7 - aug. 1981

20 t/m 23 augustus Klokfeest - Wijkfeest!



De maand augustus is er weer! In Overhoven de „Klokmaand” genoemd: de maand van de Klokfeesten.

Inmiddels al weer voor de zesde keer.

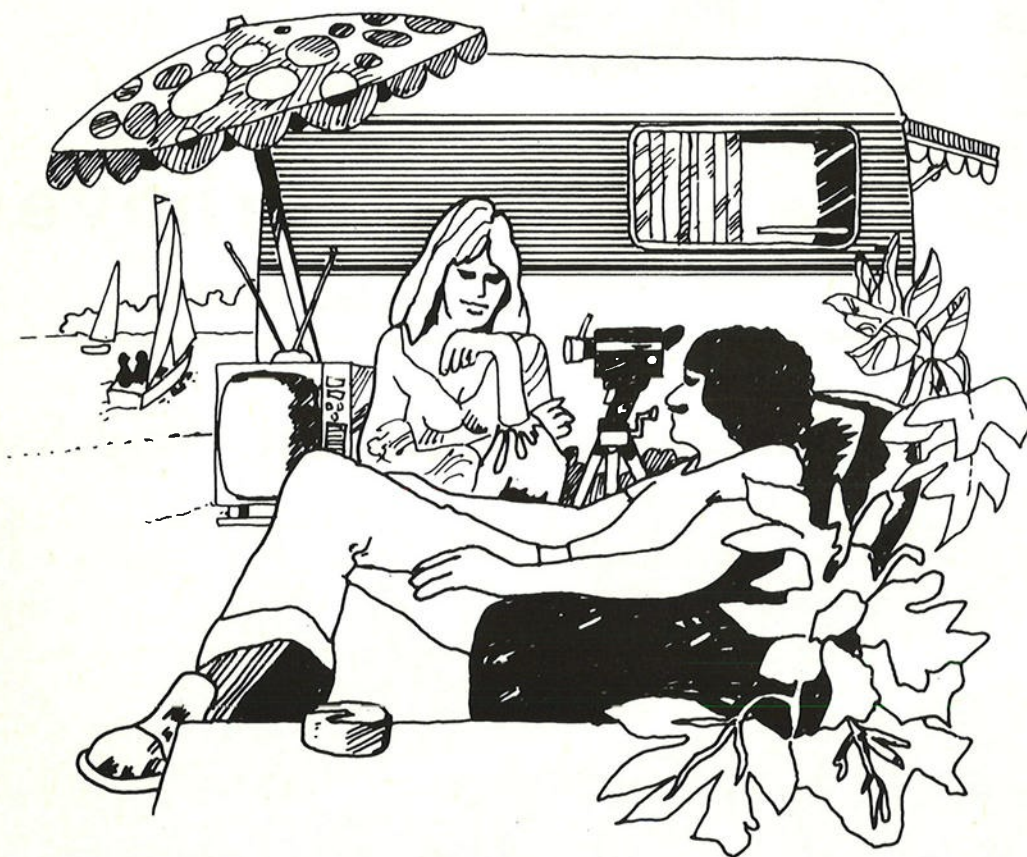
Wat indertijd begonnen is als een éénmalig feest, omdat de parochiekas bijna leeg was en omdat er dringende reparaties aan het kerkgebouw nodig waren, is intussen uitgegroeid tot een groots feest.

Nu bezoeken niet alleen wijkbewoners deze feesten; onze bezoekers daarentegen komen nu uit alle windstreken.

De Klokstichting (11 personen) heeft er te samen met een tweehonderdtal vrijwillige medewerkers voor gezorgd, dat dit festijn reeds vanaf 1976 een prachtig sluitstuk van de zomervakanties vormt.

Immers, voor de zesde keer in successie vinden deze Klokfeesten in het laatste weekend van de schoolvakanties plaats.

Gaat u met vakantie?



Uw buitenlands geld, reis- en bagageverzekering en vakantiekluis voor 't veilig opbergen van uw waardevolle zaken, kunt u snel en goed laten verzorgen door uw spaarbank.

De Spaarbank Limburg wenst u een plezierige en zorgeloze vakantie.

Sittard, Tunnelstraat 85, Tel. 19347

Engelenkampstraat 72, Tel. 17656

Broeksittarderweg 150a, Tel. 16331



spaarbank limburg
Steeds attent voor elke cliënt

Opbrengst voor kerk

Vanzelfsprekend is ook dit jaar de netto-opbrengst weer bestemd voor de parochiekas van pastoor C. Koppers. Inmiddels is het bedrag dat aan de kerk geschonken is gegroeid tot fl. 115.000,-.

Voorwaar een enorme prestatie van onze wijk!

Tel bij dit bedrag de giften aan verenigingen en aan de stichting „Oos Kaar” in de afgelopen vijf jaren en u kunt zien, dat er in onze gemeenschap een prachtig stukje werk is verricht.



Onze oprechte bewondering gaat dan ook uit naar onze talrijke medewerkers op de achtergrond; zij, die niet op de voorgrond treden, maar ieder jaar trouw meewerken aan de organisatie van de feesten; zij, die gedurende de vier dagen dag en nacht klaarstaan en zodoende het Klokbestuur met raad en daad bijstaan.

Zonder deze mensen waren de Klokfeesten er niet meer, daar is de Klokstichting zich terdege van bewust.

Echter, ondanks alles zullen de winsten van weleer toch wel tot de verleden tijd behoren.

Immers, nu de beheerscommissie van het Kaar is overgegaan in een stichting, die zelfstandig opereert (dus niet meer ressorteert onder het kerkbestuur) kunnen wij niet meer op dezelfde condities als voorheen over de accommodatie van het Kaar beschikken.

Even ter verduidelijking: De stichting „Exploitatie Oos Kaar” en de stichting „Overhoven luidt de Klok” hebben geen enkele binding met elkaar.

Het zijn twee aparte, los van elkaar staande „clubs”.

Het doel van de stichting „Oos Kaar” is om het gemeenschapshuis rendabel te maken en te houden. Het doel van de Klokstichting is om door middel van de opbrengsten van de klokfeesten en wielerdriedaagse financiële steun aan de parochie te verlenen. Zodoende heeft de Klokstichting in het verleden ook financiële injecties aan de beheerscommissie van „Oos Kaar” gegeven.

Dus: de Klokstichting is niet verantwoordelijk voor het beleid en de exploitatie van ons gemeenschapshuis. Ook gezien het feit, dat de economische toestand in ons land niet meer is wat het eens was, mag je redelijkerwijze toch wel verwachten, dat de winsten van vroeger niet meer te halen zijn.

Ondanks een subsidie van fl. 17.000,- uit de gemeentekas kunnen de Promsfeesten nog maar nauwelijks hun hoofd boven water houden.

Maar we blijven natuurlijk toch wel optimistisch. Deze feesten kunnen niet meer stuk in Overhoven. Ieder jaar hebben we „een volle bak” gehad; dat geeft toch wel vertrouwen voor de toekomst.

We gaan in goed overleg en hopelijk goede samenwerking door tot in lengte der jaren.

Wat gaan we u dit jaar aanbieden??

In grote lijnen het programma van de afgelopen jaren. Zolang dit programma bij de mensen aanslaat, mag je dit niet veranderen.

Dus zoals vanouds geen grote of kleine, zeer dure artiesten. Die zien we wel op de televisie, als we thuis in een luie stoel zitten.

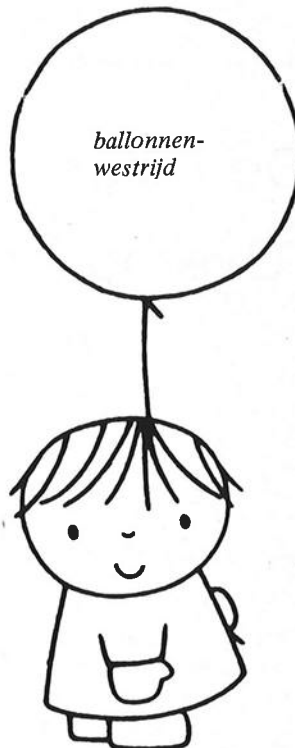
Wij willen onze bezoekers niet in een stoel zien zitten. Nee, onze bezoekers moeten kunnen zingen en springen, plezier met elkaar maken, te samen met een gezellig orkest. Ons motto is: „Houdt de feesten gezellig en fijn, dan heerst er sfeer en komt de gein”.

Voor iedereen wat!

De feesten zijn zodanig opgezet, dat iedereen, van kind tot 60-plusser aan zijn/haar trekken komt.

Voor de schooljeugd:

Zaterdagmiddag een optreden van Jan van Kempen; een ballonnenwedstrijd met prachtige prijzen; pony-rijden; diverse spelen.



Speciaal voor je vader en moeder: twee DOKIVOKI-kramen. De opbrengst van deze twee kramen gaat rechtstreeks naar pater Bohnen op Haïti en zuster Truus Lemmens in Pakistan. Deze DOKIVOKI(d.w.z. Door Kinderen, Voor Kinderen)-actie wordt al een paar jaar gehouden door de kinderen van de St. Jozefschool o.l.v. mijnheer Knops. Trouwens, de gehele jeugdmiddag is georganiseerd door diverse leerkrachten van beide scholen. Vanzelfsprekend staan er weer diverse kermisattracties en de ijs- en snoepkraam op de „zaterdagse-markt”. En op speciaal verzoek: het marmottenspel van Fred Oster van de t.v.

Voor de tieners:

- Vrijdagavond: disco-avond met de bekende Trendsetting Disco-show.
- Tijdens de markt een leuke byouteriekraam.
- Bij de andere kramen is er vast ook iets van jullie gading bij.

Voor de 60-plussers:

In navolging van het vorig jaar, ook deze keer weer een „avond gala-zitting”. Deze avond wordt georganiseerd en gepresenteerd door Overhovenaren. Wij willen er nu niets over verklappen, maar het belooft een spektakel te worden, nog nooit in Overhoven vertoond.

CITROËN - CITROËN - CITROËN



Wisselende voorraad goede occasions

AUTOBEDRIJF NIZET B.V.

Agent Citroën en Dodge automobielen

Sittard - Industriestraat 14 - tel. 04490-11051
Sittard - Rijksweg nrd. 188 - tel. 04490-12455

DE SPAR
TEVENS POSTAGENTSCHAP

Wij willen iedereen bedanken voor de getoonde belangstelling bij ons zilveren huwelijksfeest.

P. KUSTERS-GEELEN
Tel. 12940
Overhoven

„De Friture van
Overhoven”

Fransen
Heistraat 48
Tel. 10253

Geachte Cliënten
Op medisch advies is

HERENKAPSALON

H. CLAESSEN-DOEMENS

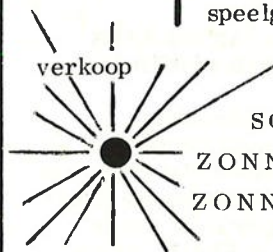
alleen op afspraak geopend van 8.00-13.00 uur
Oude Heiweg 33 - Overhoven
Telefoon 12303

Lid Techn. Club Limb. Kappers-Akademie

G. HAAS

Overhoven 103 Sittard
Tel. 13194

elektro
wasautomaten
koelkasten
klassieke en moderne verlichting
installatiematerialen
geschenkartikelen
luxe huishoudelijk
kleinmeubelen
glas - porcelein - aardewerk
speelgoed



demonstratie

SOLARIA
ZONNEBANKEN
ZONNEHEMELS

Bruiningskuur mogelijk.
Voor f 75,- een gezonde kleur.
Na 10 dagen heerlijk bruin.
Vraag vrijblijvend inlichtingen of maak een afspraak.

DE GOEDE MERKEN
FIETSEN EN BROMFIETSEN
KOOPT U BIJ

F. Stienen

Rijksweg noord 161,
Sittard, tel. 12170

Voor vlees en vleeswaren

SLAGERIJ

Schmeits-Haas

Overhoven

Oude Heiweg 3
Sittard
Tel. 13196

Iedere 60-plusser, ook zij die geen lid van de bejaarden-sociëteit zijn, zijn van harte welkom. Natuurlijk dit jaar ook weer gratis koffie, vlaai (aangeboden door bakker Honings) en een slaatje.

Allen van harte welkom op onze Klokfeesten; deze keer weer in en rondom ons nieuwe Kaar.

Stichting „Overhoven luidt de Klok”



Programma-overzicht klokfeesten

20 t/m 23 augustus a.s.

Donderdag 20 augustus: 20.00 uur. 60+-avond.
Programma op de Overhovense toer. Komt u dansen op vooroorlogse muziek.

Vrijdag 21 augustus: 21.30 uur. Disco-avond
m.m.v. de Trendsetting Disco-show.

Zaterdag 22 augustus: 13.30 - 18.00 uur. Luikse markt en kermis.

Tallose leuk versierde kramen staan voor het Kaar, o.a. kramen met Luikse spullen, dus spotgoedkoop – handwerken – pannekoek – koffie- en bierterras – muzikale rondgang door de Bielemenkapel – Vrouw Holle (onbespoten groente en fruit) – byouterie – Perzische tapijten – meubels. Een Franse kraam: voor een klein prijsje echte originele Trappistenwijn verkrijgbaar; deze wordt aan u verkocht door broeder Joseph; stokbrood en Franse kaas, u aangeboden door een heuse Française. Verder een ouderwets draaiorgel en natuurlijk niet te vergeten: de Dokivoki-kramen. Voor de jeugd om 13.30 in het Kaar een optreden van Jan van Kempen (bij regen zal dit optreden gebeuren in de St. Jozefschool, omdat de markt dan binnen in het Kaar gehouden moet worden), en daarna een ballonnenwedstrijd.

Kermisattracties zoals: het beroemde „nagelen” voor de sterkste mannen – schiettent – pikvogel – blikgooien – geldton – geldwerpspel – enveloppen trekken – snoep en ijs – grabbelton – marmottenbaan – hobbelbeesten. Vanaf 14.30 uur doorlopende filmvoorstelling over de afgelopen vijf Klokfeesten. 20.30 uur: „de Nacht van Overhoven”. Nu is „Oos Kaar” te klein, zodat we voor deze gelegenheid aan de achterzijde van het gebouw een tent hebben aangebouwd. Een dolle zaterdagavond m.m.v. the Magic Four. 24.00 uur: **Trekking Tombola** met als hoofdprijs een „heel” half varken en tal van troostprijzen.

Zondag 23 augustus: 11.00 uur. Plechtige Eucharistieviering. bij slecht weer in het Kaar, bij goed weer in de open lucht op het grasveld aan de achterzijde van het Kaar. Deze viering wordt wederom muzikaal opgeluisterd door fanfare St. Barbara uit Sanderbout, waarna om 11.15 uur: **concert** door deze fanfare
12.15 uur: **klokfrühshoppen**, m.m.v. het klokorkest Henny Lubbers
15.00 uur: **trekking tombola** met als hoofdprijs het andere „hele” halve varken en natuurlijk met de troostprijzen.

ALLE EVENEMENTEN: VRIJ ENTREE!!!

Oudervereniging Overhoven

Beste ouders,

Het nieuwe schooljaar gaat weer van start en wij vinden het daarom een goede gelegenheid u wederom te informeren over het bestaan van onze oudervereniging.

Langs deze weg willen wij u graag enig idee geven over ons functioneren.

Als vereniging proberen wij, in samenwerking met de leerkrachten, de kinderen bewuster alle gebeurtenissen, feesten etc. te laten beleven. We houden ons niet alleen bezig met het organiseren van reisjes, maar we proberen ook meer inhoud te geven aan de dingen die men thuis en in school beleeft.

De hedendaagse tijd vraagt om deze taak op ons te nemen. U begrijpt dat dit tijd en werk kost, maar gezien de reacties en de geestdrift waarmee de kinderen dit alles ervaren, dachten wij, dat we gerust mogen stellen, dat uw moeite en inzet rijkelijk beloond worden.

Werkgroepen

Binnen het bestuur, dat door u gekozen wordt, worden bepaalde werkafspraken gemaakt. De geplande activiteiten worden verdeeld over werkgroepen, die in gezamenlijk overleg in de eerste bestuursvergadering worden samengesteld.

Iedere werkgroep draagt zijn eigen verantwoordelijkheid wat betreft de uit te voeren programmapunten en heeft zo de mogelijkheid eigen idee en initiatief naar voren te brengen. Elk lid wordt eenmaal per maand uitgenodigd om de bestuursvergadering bij te wonen.

In deze vergadering doet iedere werkgroep verslag van de gang van zaken. Tevens worden dan ook de „probleempjes” die er zeker zullen zijn, aan de orde gesteld, met de bedoeling deze dan gezamenlijk met de afgevaardigden van de scholen op te lossen.

Algemene Ledenvergadering

Wij willen u graag meer informatie geven in onze Algemene Ledenvergadering die wij in september hopen te houden. Over de juiste datum en plaats zullen wij u door middel van een stencil, die ieder kind mee naar huis brengt, informeren. Mocht u vóór die tijd graag iets meer willen weten over de inhoud en het functioneren van onze vereniging, dan kunt u te allen tijde contact opnemen met een van onze DB-leden. Ze zijn gaarne bereid u alle gewenste informatie te geven. Wij hopen dat wij u door dit artikeltje toch enig idee hebben gegeven over „de Oudervereniging” en zullen u graag begroeten op onze Algemene Ledenvergadering.

Namens het bestuur,
Marie-José Kelleners-Haagmans, voorzitter

N.B. Voorlopig sekretariaat: Kastelenweg 23, tel. 21017

SLIJTERIJ GILISSEN-NOHLMANS

Rijksweg noord 235 Sittard Tel. 12362



VOOR AL UW DRANKEN

DROGISTERIJ-VERFHANDEL

M. KURVERS - KREMERS



DROGISTERIJ ARTIKELEN
VERF EN BEHANG
HUISH. ARTIKELEN
BORSTELWERK

Ook verkopen wij alle ingrediënten om zelf thuis wijn te maken.
Het zal ons een genoegen zijn U in onze zaak te mogen begroeten.

UW OPTICIEN

LEON DE WEVER

STEENWEG 72
SITTARD



- Rolluiken
- Zonweringen
- Woninginrichting

**Haas-Kamps
Sittard**

Overhoven 103a
tel. (04490) 16318



Sittardia - D.V.O. handbal

Onze handbalvereniging houdt op vrijdag 28 augustus en zaterdag 29 augustus een internationaal toernooi in de stadssporthal.

Hieraan wordt deelgenomen door o.a. Chorzow, bekerhouder en kampioen van Polen, Trencien uit Tsjecho-Slowakije, D.W.-Hellas, kampioen van Nederland, Enzico-Swift, deelnemer Europacup, Entius S.E.W. uit Nibbixwoud evenals ons eigen Sittardia-D.V.O.

Vrijdagavond worden de volgende wedstrijden gespeeld:

19.00 uur: Trencien - D.V.O.
20.00 uur: Chorzow - Entius S.E.W.
21.00 uur: Enzico-Swift - Trencien.

Het programma voor zaterdag ziet als volgt uit:

12.00 uur: Hellas - Entius S.E.W.
13.00 uur: Enzico-Swift - D.V.O.
14.00 uur: Chorzow - Hellas
15.00 uur: tussenwedstrijd junioren
Sittardia-D.V.O. - Phoenix
16.00 uur: aanvang van de kruiswedstrijden
20.00 en 21.00 uur: finalewedstrijden.

Wederom een toernooi van Sittardia-D.V.O. van internationale klasse na het Pinkstertoernooi.

Het is voortreffelijk zoals deze vereniging dit wederom voor elkaar gebokst heeft. Succes!

D.V.O.



Nieuw voetbalseizoen D.V.O.

Wij staan met z'n allen weer aan de vooravond van een nieuwe competitie: versterkt komen wij dit seizoen weer op de grasmat.

In de eerste plaats met méér teams. Verder hopen wij, dat de invoering van damesvoetbal méér voetballiefhebbers naar ons sportpark zal voeren.

Het bestuur heeft kosten noch moeite gespaard om het iedereen weer zo aangenaam mogelijk te maken.

Dat wil dan ook zeggen, dat het bestuur een strakker beleid zal moeten doortrekken, waardoor wel eens een kleine teleurstelling zal moeten worden verwerkt. Met een voldoende mentaliteit in jullie geliefde sport zal dit echter niet onoverkomelijk zijn.

Bezoek zoveel mogelijk de trainingen van onze nieuwe trainer, de heer Larik uit Urmond. Als je een goede konditie opbouwt, komt dit jullie prestatie ten goede en zal tijdens de wedstrijd minder gepraat ofwel af en toe hard gepraat moeten worden.

Denk aan de scheidsrechter: deze man beoefent ook een hobby en kan net zo goed als jullie, voetballers, foutjes maken. Accepteer dit in het belang van jezelf en van onze vereniging: fouten immers maken wij allemaal; onthou je dus van kritiek en je zult zien, dat de wedstrijden dan leuker en interessanter worden.

Rest mij nog te zeggen: allemaal veel succes; en zijn er probleempjes, kom bij mij of andere bestuurders en praat er over en ga niet je vrienden daarmee lastig vallen, want wij willen allemaal onze sport beoefenen op een gezonde en sportieve basis.

Nogmaals veel succes en tot ziens op het sportveld of in onze gezellige kantine.

En let wel: praten met elkaar helpt; voetballen met elkaar brengt succes; doch roddelen met anderen komt niemand ten goede! Zeker jezelf niet!

Voorzitter en bestuur D.V.O.



Jeugdvoetbal D.V.O.

In de maand augustus is ook het jeugdvoetbal weer met de trainingen begonnen.

Ouders van spelers die geen bericht over begintijden, wedstrijden enz. hebben ontvangen, kunnen daarover even de heer Zinken bellen (tel.nr. 18264).

Raadpleeg verder het mededelingenkastje bij café Kerkzicht ofwel het bord in de hal van onze kantine.

Iedereen een leuk seizoen toegewenst!

Jeugdbestuur en leiders

Damesvoetbal D.V.O.

Met ingang van het nieuwe seizoen óók damesvoetbal bij D.V.O.

Damesvoetbal heeft intussen reeds overal elders een grote opgang gemaakt: óók in Overhoven zal dit het geval blijken te zijn! Wij zijn van mening, dat het bestuur van D.V.O. een goed initiatief genomen heeft met de invoering hiervan bij een van Sittards grootste voetbalverenigingen.

Op deze wijze worden de dames van onze heren-leden zeer terecht nauwer bij het gehele voetbalgebeuren betrokken. Maar óók de dames van niet-leden zijn uiteraard hartelijk welkom.

De trainingen, die op vrijdagavond op het programma staan, geschieden onder leiding van Jan Nieling (oud-Fortuna-speler): hij begint met een selectie van 17 dames.

Als leiders gaan fungeren mevrouw A. Krekels-Backhaus en de heer J. Erkens.

Op het oefenprogramma staan reeds de volgende wedstrijden:

zondag	16/8 tegen Susterse Boys	om 10.30 uur
woensdag	19/8 tegen Sittard	om 19.00 uur
zondag	23/8 tegen O.V.C.S.	om 10.30 uur
zondag	30/8 tegen Neerbeek	om 10.30 uur.

Alle wedstrijden worden op ons eigen terrein in Overhoven gespeeld.

De sportredaktie wenst de dames en D.V.O. succes met het damesvoetbal.

Mocht er bij de industrie een sponsor zijn in Overhoven om de dames van wedstrijdleding te voorzien, dan is deze van harte welkom, naar men mij verzekerde.

Henk Krekels

Kopij inleveren vóór 4 september

BEMIDDELEN

- onroerend goed
- taxaties onroerend goed
- hypotheke
- verzekeringen
- financieringen



DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*



VERZEKERINGEN
HYPOTHEKEN
FINANCIERINGEN
PERSOONLIJKE LENINGEN

ASSURANTIE-KANTOOR

H. J. Kempen en Zn. C.V.

Geldersestraat 27
Overhoven-Sittard
Telefoon 12349



SCHOONHEIDSSALON

Lia Kempen

voor algehele huidverzorging

Depositaire: BIODROGA
SANS-SOUCIS
JACOMINE LÉMAN

Beh. volgens afspraak. Tel. 12349
Sittard, Geldersestraat 27



Pastores:
C. Koppers
J. Janssen
J. Sneekes
Geldersestraat 39,
Sittard (04490-12163)
giro: 1 03 53 14 t.n.v.
Parochie H. Hart

6 September 1981: pater Janssen, vijf en twintig jaar priester

Pater Jan Janssen zag in 1980 Abraham. Hij werd namelijk te Overloon op de grens van Limburg en Brabant op 3 april 1930 geboren als zoon van de dorpsbakker „Piet de Bekker”. Zijn broer, Gerrit van Piet de Bekker, drijft nog steeds deze hypermoderne dorpsbakkerij en ook zijn zus Gonny is via haar man hier nog nauw mee verbonden. Het feestelijk ontbijt op de morgen van het zilveren priesterfeest van Jan zal ongetwijfeld bestaan uit „kluntjesmik” en ananastaart, want dat zijn vanouds wonderlijke en zeer begeerde produkten volgens een geheim recept van Piet de Bekker. Zijn vader leeft nog, maar zijn moeder is twee jaar geleden gestorven.

Na de zwaarste tankslag van Nederland in Overloon te hebben overleefd, begon hij in 1944 zijn gymnasiale studie op de Apostolische school van Tilburg. In september 1951 werd hij missionaris van het H. Hart en op 2 september 1956 werd hij als enig overgeblevene van zijn klas van Tilburg, samen met tien konfraters, te Stein priester gewijd.

De opbouw van zijn vijf-en-twintigjarig priesterleven ziet er als volgt uit:

- het vierde studiejaar theologie, waarna een pastoraal jaar in Arnhem;
- elf en een half jaar Brazilië in de staten Minas Gerais en Estado do Rio en
- elf en een half jaar Nederland, waarvan drie jaar Una Sanctawerk in Hilversum en acht en een half jaar in Overhoven.

Een derde van zijn pastoraal werk ligt dus bij ons in Overhoven. Volgens onze beoordeling is dat een zeer goede periode.

Interesses

Je leert een mens onder andere kennen vanuit zijn interesses. In zijn studietijd heeft hij veel aan fotografie gedaan. Vooral het experimenteren in de donkere kamer had zijn belangstelling.

Pater Janssen heeft nog steeds een speciale interesse in het uitknobbelen van detectives. Hij is een fervent kaartspeler en houdt van poken met dobbelstenen, waarbij hij de pastoor, tot diens ongenoegen, regelmatig verslaat. Hij volgt alles op sportgebied met een speciale voorkeur voor biljarten en concours hippique. Overigens weet hij alles van voetbal en wielrennen. Bovendien kan hij ter zake kundig meepraten over de laatste politieke ontwikkelingen.

Zijn hoofdaandacht gaat uit naar zijn pastoraal werkterrein: de zorg voor zijn eigen wijk, die omgrensd wordt door de Rijksweg, Geldersestraat, Nusterweg en Philipsstraat; de training van de misdienaars, akofieten en akolieten; een actief aandeel in de Bond van Ouderen van Overhoven; het begeleiden van de tekstengroep van Sound'70 en de administratie van de kerkbijdragen.

Overigens is dit de helft van zijn bestaan, want door zijn taak als leider van de twaalf M.S.C.-paters, die tot de kring Sittard behoren en de handicap aan zijn ogen, is hij half-time

in dienst van de parochie, terwijl hij ook nog lid is van de provincie-raad van zijn kongregatie.

In zijn pastorale arbeid heeft hij een speciale voorliefde voor de gewone man. Bovendien kan men van hem bij moeilijke problemen een verhelderende inbreng verwachten.



Als thema voor de plechtige eucharistieviering van zijn zilveren feest op zondag 6 september om 11.00 uur heeft hij aangegeven: het bevrijdend karakter van Jezus en zijn evangelie. „Geef elkaar de ruimte om jezelf te zijn”, is een gedachte, die in zijn preken en houding regelmatig doorkomt.

Pater Janssen wilde geen aktie voor een parochie-cadeau. Deze uitdrukkelijke afwijzing heeft het kerkbestuur willen respekteren.

Maar dat velen hun felicitatie tijdens de receptie van 12.00 tot 13.30 uur in het Kaar met een gift of gave willen onderstrepen, zal niemand kunnen verhinderen en dat wil hij zelf ook niet.

Welkom op die zondagmorgen 6 september in kerk en Kaar.

Het kerkbestuur

Vrouwen voor vrijheid en recht in Argentinië

Zoals wel voldoende bekend mag worden verondersteld, worden door vrouwen in de gehele vrije wereld, in solidariteit met de Argentijnse vrouwen, zwiigende rondgangen georganiseerd, zulks als symbool van hen die tot zwiiggen gebracht zijn.

In de komende maanden zal dat ook in Sittard, zoals in vele andere plaatsen van ons land, geschieden.

Ieder die wil kan zich bij deze tochten aansluiten: vertrokken wordt om 10.00 uur aan het station en het eindpunt bevindt zich bij het Maria-park op de Oude Markt.

De tochten vinden plaats telkens op donderdag, met name op 20 augustus, 15 oktober en 17 december.

Nel Zoeteman-Pitlo, Marijkelaan 16, tel. 13209.

ELECTRO

Jac Schmeits

Elektrische apparaten en -installaties

Oude Heiweg 1
Tel. 15021

VOOR AL UW RIJBEWIJZEN:

AUTORIJSCHOOL HOOGENBOOM
De rijsschool met de meeste geslaagden

Sint Jorisstraat 12
Tel. 13398
b.g.g. 04494-42723

Wij lessen in Opel Ascona
Volkswagen Golf
Vrachtwagen 9,5 ton
Motor Honda

VOOR AANLEG EN ONDERHOUD VAN
SIERTUINEN NAAR



Eh. P. Swinkelo

BOOM- en ROZENKWEKERIJEN
TUINARCHITECTUUR-HOVENIER

Rijksweg Nrd. 162 — Sittard — Tel. 04490-12736



Autorijschool
K.Th. BEX

Kastelenweg 16
6136 BJ Sittard
tel. 16054

RIJKS-GEDIPLOMEERD
DSM EN ZIEKENHUIS 10% REDUCTIE

Automatisch sparen... een goed recept.

De Rabobank kent 2 vormen
van automatisch sparen:
met vaste óf met wisselende
maandbedragen.
Informeer er naar bij uw
Rabobank in de buurt.

Rabobank 
Voor automatische
spaarders.

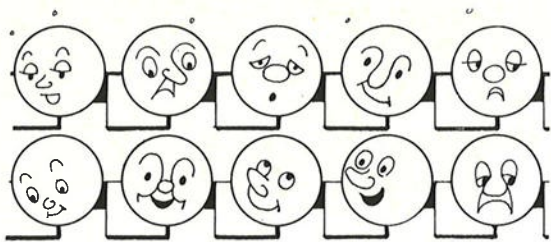
Hoofdkantoor: Tempelplein 15
Telefoon: 04490-17272
Bijkantoren: Broeksittarderweg 154
Tunnelstraat 95, Veestraat 30



0019

HALLO JEUGD VAN OVERHOVEN

Op 4 september a.s. starten we weer met de O.J.A. De jongens en meisjes, die dit jaar van de basisschool zijn gekomen, hebben al een uitnodiging gehad. Natuurlijk zijn alle jongelui uit Overhoven, die 12 en 13 jaar zijn, van harte welkom.



Enkele punten die belangrijk zijn:

De O.J.A.-avonden zijn op vrijdagavond om de veertien dagen in het Gika-home.

Kontributie is fl. 1,75. Dit geld is o.a. voor de huur, het organiseren van activiteiten en natuurlijk het glaasje fris.

De tijd is van half acht tot half tien.

Als we iets ondernemen, waardoor het later zal worden dan half tien, laten we dit via een briefje aan de ouders weten.

Wij hopen dat jullie allemaal komen.

Goed nieuws voor de 14- en 15-jarigen

Op 11 september a.s. starten we in Overhoven in het Gika-Home met een groep jongeren van 14 en 15 jaar. Uit een gesprek met een aantal van deze kinderen is gebleken dat hier grote behoefte aan is. De leiding van de O.J.A. heeft naarstig gezocht naar mensen om dit karwei op zich te nemen en daarin zijn ze geslaagd. Zoals gezegd starten we op vrijdag 11 september a.s. om half acht.

De contributie is fl. 2,50 per avond. Er mogen gerust vrienden en vriendinnen meegebracht worden die niet in onze parochie wonen. We hopen met z'n allen, ook voor deze jeugd fijne avonden te kunnen organiseren, uiteraard met hulp van deze jongeren.

Zijn er nog mensen van 17 jaar en ouder, die belangstelling hebben om met een van deze groepen mee te draaien, dan graag een telefoontje of even aanwippen op het volgende adres: Mevr. L. Weffers, P. Chevalierstraat 40, tel. 11675.

Medewerkers van de O.J.A.

**DOE MEE MET
NEDERLAND OKÉ**



Aktie Nederland Oké

Nederland Oké is de naam van een actie die zich richt op onze gezondheid. Via radio, t.v., krant of tijdschrift bent u er misschien al iets over te weten gekomen.

Een belangrijke hoofdgedachte bij deze actie is: **Voorkomen is altijd beter dan genezen.**

Om het thema gezondheid nog eens extra onder de aandacht te brengen zijn er in ons land vele plaatselijke comités opgericht.

Het comité in Sittard, onder voorzitterschap van Nel Zoete-

man-Pitlo (Marijkelaan 16, tel. 13209), houdt op 29 aug. in café Obern Bayern van 11.00 tot 17.00 uur een **kleine gezondheidsbeurs**, waar u o.a. geïnformeerd wordt over de manieren waarop verschillende instellingen aan onze gezondheid werken. Er zullen dia's vertoond worden, er zijn stickers, ballonnen en pennen voor de jeugd verkrijgbaar, oude medicijnen kunnen ingeleverd worden, enz.

Komt u ook op 29 augustus? Het gaat over uw gezondheid!

N.B. Te zijner tijd zal er nog een **opstelwedstrijd** voor de jeugd worden gehouden. Via de scholen wordt hier nog nader aandacht aan besteed.



postbus 236, 6130 ae sittard

Vormingswerk jonge volwassenen

Ook dit jaar organiseert het V.J.V. weer cursussen voor vrouwen en jongeren van 17 tot 30 jaar.

Eind augustus gaan we van start met verschillende programma's.

Voor vrouwen worden er een drietal cursussen georganiseerd:

Vrouwen allerlei:

Een afwisselend programma met film, excursies, gast-sprekers, enz. Iedere week een ander onderwerp, bijv. gezonde voeding, emancipatie, bloemschikken, vrouw en gezondheidszorg.

Vrouwen op zichzelf:

Dit programma is bedoeld voor alleenstaande en gescheiden vrouwen. In deze cursus gaan we in op zaken waar je als alleenstaande vrouw mee te maken krijgt. Zo komt o.a. aan de orde:

positie van alleenstaande vrouwen, opvoeden van kinderen, alimentatie, uitkeringen enz.

Gesprekstechniek voor vrouwen:

Een cursus voor vrouwen die het moeilijk vinden te vergaderen en hun eigen mening te zeggen in sommige situaties. De bedoeling van deze cursus is dieper in te gaan op: Hoe vergader je, wat komt daarbij kijken en hoe zeg je wat je denkt.

Verder organiseert het V.J.V. voor jongeren nog fotokursussen (ontwikkelen, afdrukken), een videokursus, een cursus typen, kantoorkennis en een cursus politiek. Helemaal nieuw is de theater- en kabaretgroep, samen spelen en muziek maken, en een meisjesgroep.

Wil je aan een van deze programma's meedoen, of wil je meer informatie, bel dan naar het V.J.V., tel. 19053 in Sittard.

Adres: Brandstraat 23 - Postbus 236 - Sittard.

Stichting wijkblad:

L. Verheije, Pater Chevalierstraat 18, tel. 10333

Ph. Schaeken, Aerwinkelstraat 1, tel. 17281

W. Göertz, Geldersestraat 30, tel. 16655

I. Bartholomeus, Walborgstraat 12, tel. 1175.

C. v. Osch, Aerwinkelstraat 13, tel. 21297

H. Krekels, Paulusstraat 28, tel. 23230

J. Lemmens, Dr. Philipsstraat 14, tel. 19956.

Pater J. Janssen, Geldersestr. 39, tel. 12163.

**boekjes, formulieren,
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders
wij drukken het allemaal**

De mogelijkheden van offset zijn nu eenmaal bijna onbeperkt en indien u zelf uw origineel wilt typen of tekenen, wordt uw offsetwerk nog voordeliger.

BOEKJES in alle mogelijke vormen en formaten

LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIEËN

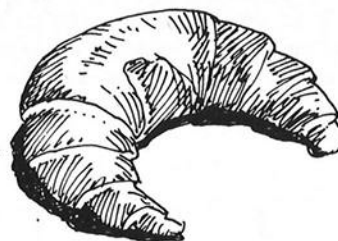
Offset
Kurver
Sittard
BV



rijksweg noord 54
6131 cm sittard
tel. 04490-16830

PUZZELEN??

VRAAG UW WINKELIER NAAR
HET KRUISWOORD



Croissants

De Fransen, die weten hoe 'n mens wakker moet worden. Nog half slapend sloffen ze naar de bakker, kopen **croissantjes**, brouwen - thuisgekomen - hun koffie en ontwaken op een boterzacht ontbijtje. Kunt ú ook, hoor... Moet u even naar uw **Echte Bakker**. Met zijn **croissants** voelt u zich als God in Frankrijk.

Brood- en banketbakkerij

H. HONINGS

Heistraat 30
Tel. 14709 - Sittard



Autobedrijf

KEES van der VLIET

Tunnelstraat 2a tel. 04490-19997 Sittard



Moderne Snackbar-Friture
„DE OUDE HEI”
Oude Heiweg 7 - Overhoven

Naast normale snacks onze specialiteiten:



Vers gegrilleerde haantjes
Verse saté en sjasliék
Diverse soorten hamburgers en
Schnitzels
Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.
's Maandags gesloten.

Voor alle dranken
iedere week op vrijdag en zaterdag in Overhoven

de rijdende drankenservice van

J. H. DRUMMEN
Kan. v. Nuysstraat 18
Schinveld

Tevens verhuur van tapkranen, stoelen, tafels, etc. etc.